# Sitzungsberichte

der

königl. bayer. Akademie der Wissenschaften

zu München.

Jahrgang 1865. Band II.

1865,2

München.
Druck von F. Straub (Wittelsbacherplatz 3).
1865.

In Commission bei G. Franz.

176 G

# Sitzungsberichte
der
# königl. bayer. Akademie der Wissenschaften.

---

## Philosophisch-philologische Classe.
Sitzung vom 4. November 1865.

Herr Thomas übergab nachträglich (vgl. diese Berichte 1865 I. 338) eine weitere Gabe seiner

„Miscellen aus den Handschriften der Münchener Hof- und Staats-Bibliothek" (s. diese Berichte 1863 II. 253).

### I.

### Eine Encyclica aus dem 9. Jahrhundert.

Die Encyclica, welche ich hiemit veröffentliche und zwar — soweit es nach meinen Nachforschungen sich ergibt, — zum erstenmal, steht am Schlusse des Codex latinus Monacensis 14422 (Emmeram. E. 45), fol. 138—140, einer Pergament-Handschrift aus dem angehenden 9. Jahrhunderte mit einer Sammlung der Canones nach Dionysius Exiguus.

Sie ist ohne Titel und SANFTL hat sie als 'Sermo ad Clerum de disciplina ieiunii et aliis' in seinem Catalog eingetragen.

Im Verlaufe des Rundschreibens erwähnt der kirchliche Obere auch eines kaiserlichen Befehls in Betreff der Fastengebote: nam domnus noster piissimus imperator feria secunda albas feria quarta et feria sexta annis

singulis ieiunia fieri constituit. Aus dieser Stelle schloss Sanftl ganz zutreffend, dass der Urheber der Schrift in das Zeitalter Karls des Grossen falle. Wir haben demgemäss in der eben ausgezogenen Stelle ein Bruchstück einer Constitution des Kaisers, ein Fragment aus einem Capitulare. Jedes solche Stück hat an sich seinen Werth; es ist das Alter, welches hier sein Recht geltend macht.

Der Text ist im ganzen brauchbar überliefert, obwohl es an jenen Fehlern und oft argen Verstössen nicht gebricht, welche dem Jahrhundert eignen. Einige Hilfe gewährte übrigens noch eine andere Handschrift, Codex lat. chartac. 14635 (Emm. G. 19) aus dem 14. Jahrhundert, wo diese Encyclica in zwei Theile zerlegt ist; vom Anfang an „Manifeste cognoscere debemus . . .“ bis „sancta sumant exempla“ ist sie als Omilia St. Augustini betitelt, dem Schlusse von da an: „Presbiteri per omnia“ . . . bis zum Ende „augeat omnino peccatum“ ist die allgemeine Aufschrift gegeben: Bonum et utile.

Dem h. Augustin ist im späteren Mittelalter gar vieles beigelegt worden, was ihm nicht gehört, obwohl es in gewisser Beziehung ihm nicht fremd wäre. Seine Fastenreden und seine Mahnreden an die Cleriker, wie z. B. die Reden 23. 36. 41. 42 (im X. Band der Venezianer Ausgabe in 4°). ‘ad fratres in eremo’ könnten zum Vergleich dienen; dass er aber dieser Encyclica fern steht, bedarf keines Wortes.

Möglich hingegen wäre es, dass unsere Encyclica in zwei Theile zu trennen ist, wie es der neuere Codex vorschreibt.

Dieser zweite Theil ist nämlich seinem Inhalte nach wesentlich verschieden. Wie der erste für strenge Einhaltung der vorgeschriebenen Fasten predigt, so mahnt der zweite ab, bei häuslichen Unglücksfällen, wie Viehseuchen, Krankheit, Pest u. dgl. sich nicht falschen Heilmitteln und übernatürlichen Täuschungen preis zu geben — ad malos viros

aut feminas aut ad auguratrices aut maleficas aut incantatores aut falsas scripturas aut ad arbores vel ad fontes ... auxilia quaerere. Man sieht übrigens aus diesem Passus, was culturgeschichtlich von Bedeutung ist, wie gerne man damals noch zu alten Gebräuchen zurückgriff, wie langsam ererbte Vorstellungen durch neue Weisen verdrängt wurden.

Der Schluss hingegen auch dieses zweiten Theiles, welcher gegen den Missbrauch eifert, sich durch Messe-Lesen die Erlaubniss der Fleisch-Speise zu erwirken, passte wieder mehr zum Hauptstück.

Die Lesarten des jüngeren Codex, soweit sie Beachtung verdienen, sind unter der Sigla b gegenüber a als dem älteren beigegeben.

Dem Inhalte und der Zeit nach am nächsten finde ich die 'Encyclica de ieiuniis generalibus' vom November 810, bei PERTZ Monumenta Germaniae historica im 1. Bande der 'Leges', 164—165. In anderem Betreff mögen die Capitulare vom Jahre 850, daselbst p. 400 n. 23, eingesehen werden.

Es ist zuletzt Herr PERTZ gewesen, welcher mir die Bekanntgabe dieses Stückes angerathen, nachdem ich ihm als den Meister im Fache schon schriftlich wegen Belehrung angegangen hatte, ob ihm dasselbe auf seinem Forschungswege aufgestossen sei.

---

Manifeste cognoscere possumus. fratres. in istis [1]) diuersis adflictionibus. quas de die in diem peramplius patimur nostris hoc promereri peccatis. et nostrae hoc esse maxime culpae qui doctores populi dei [2]) esse uidemur. quod non

1) *Man. cogn. debemus fratres in hiis* b.

2) om. in b.

tam perfecte ut deo promisimus in eius seruitio permanemus. neque ut a deo nobis praeceptum est. quamuis et illius populi sit[1]) delictum qui neque dei praeceptis uolunt esse oboedientes ut eis necessarium est ad aeternam illorum salutem et gloriam. neque etiam monitis nostris ad huius seculi necessitates ad non promerendas[2]). quamquam eos nec tam frequenter ammoneamus ut iustum est. nec tam pleniter eos nouimus ammonere. ut nostra uel eorum communis est necessitas. euidenter denique ualemus[3]) intelligere si uel ea[4]) ieiunia quae communi decreto agere stabimus[5]) in tanto corde ac sincera fecissemus deuotione. cum tanta humilitate et castitate ut dignum est dominum supplicare. non nos tam diuersis dominus adflictionibus castigasset. aut si populus nobis subiectus nostram nos professionem nostrumque propositum cerneret melius custodisse quam facimus. aut si eis tam sancta bonae operationis ostenderemus exempla ut iustum est. nec ipsi nobis tanta fecissent obprobria tantasque derogationes ut faciunt nec ipsi etiam tanta flagitia perpetrare praesumerent. ideoque oportet nosmetipsos primitus condigna emendatione corrigere dignisque[6]) castigationibus in confessione et penitentia emendare. et quicquid usque nunc segnius aut neglegentius quam nostra esset necessitas fecissemus[7]), hoc primitus coram deo et sanctis eius iusta satisfactione ceterisque ad exemplum[8]) pleniter emendare.

Deinde ieiunia et orationes simulque elymosinas quas[9])

---

1) *sit populi* b.

2) wol zu ergänzen: ad non promerendas *poenas aeternas?*

3) *volumus* b.

4) deest in b.

5) *studuimus statuere in tanto corde ac sincera deuocione fec.* b. aus *stabimus* ergibt sich am leichtesten *statuimus*.

6) *dignisque* b. *d. quoque* a.

7) *hoc fecissemus primitus* b.

8) *ad exempla* b.

9) *simulque et elemosinas quam* b.

uno consensu omnes pariter agere decreuimus cum timore et amore domini cum humilitate et reuerentia cum castitate simul cordis et corporis sincera uoluntate peragere et quia prius istis[1]) quinquagesimis diebus resurrectionis domini reuerentia ipsa fieri ieiunia minime censuimus, nunc reperta auctoritate sicut aliis diebus[2]) ieiunare licentiam esse si uestrae almitati uidetur istis diebus ieiunare similiter.

Nam domnus[3]) noster piissimus imperator feria II. albas feria IIII. et feria VI annis singulis ieiunia fieri constituit, quod nos adhuc omnes unanimiter non facimus quod dignum est emendare. secundum eiusdemque constitutionem nostra ieiunia quandocumque fiant agere nos oportet ieiunare usque horam nonam cum humilitate et reuerentia cum timore dei sicut[4]) supradiximus. et sicut a cibo et potu nos abstinemus ita etiam a malis operibus abstinere curemus[5]). quia tunc ieiunia nostra deo placita fore confidimus. si hoc quod nobis ad horam a cibo uel potu subtrahimus pauperibus largiamur. hora nona cum cruce et letaniis ad ecclesiam uenientes. cum cereis et oblationibus singuli usque ad consummatam celebrationem missae[6]) pariter in ecclesia permanere et pro peccatis nostris pariter exorare.

Itaque sit oratio primo pro statu sanctae dei ecclesiae pro pace et salute atque pro augmento populi christiani. pro uita et incolomitate domni imperatoris et filiorum eius atque filiarum. similiterque pro statu et augmento regni eorum. pro nostra omnium eorumque qui nostris sunt orationibus commendati aeterna uita et salute pro redemptione animarum nostrarum. deinde diuinam misericordiam[7]) humiliter depre-

---

1) *primis istis* b.
2) *diebus similiter ieiunare. Nam* b lückenhaft.
3) *dominus . . . . fr. III. post abbas et fr. III. et fr. annis singulis* b.
4) *sicut iam* b.
5) *curemus* add. in b.
6) *consumatam missam* b.
7) *diuinam clemenciam* b.

care ut auferat a nobis cladem et pestilentiam. ut aurarum nobis salubrem temperantiam donet fructumque terrae nobis necessarium largire dignetur. deinde ut uirtutem nobis et constantiam in suo sancto seruitio et sine famis periculo [1]) permanere concedat.

Vt a paganis et ab inimicis suis sancti nominis nos defendat eosque suae uoluntati atque imperio dominationis nostrae subiciat. ieiuniorum vero diebus omnes omnino presbiteri missas faciant. reliquus clerus psalmodiat. missa peracta unusquisque ad domum propriam redeat et cibis quadragesimalibus ac potu cum sobrietate et modestia corpori satisfaciat non ad uoluptatem sed ad neccessitatem. et nemo his diebus alium ad conuiuium suum nisi pauperes et egenos aut etiam pauperiorem ad refocilandum non ad inebriandum inuitare praesumat et elymosinam suam unusquisque secundum modolum suum faciat. opera autem hiis diebus [2]) taliter temperentur quae nec ad ecclesiam uenire impediant nec ante statutam horam manducare uel bibere cogant. ista autem ieiunia omnis clericus [3]) semper IIII faciat. et feria VI [4]). laici autem qui uoluerint aut quos exemplis uel blandis possimus sermonibus [5]) exortare feria VI. per annum nisi sit praecipua aliqua sanctorum festiuitas. idest [6]) missa sanctae mariae. sancti michaelis. sancti iohannis baptistae. XII apostolorum. sancti laurentii. sancti martini. et natalis domini. sancti stephani. innocentum. octabas [7]) domini. epiphania domini et festiuitas illius sancti qui in illa parochia in corpore requiescit aut annualis [8]). aut dedicatio ecclesiae aut si extra regionem istam quis pergat.

---

1) deest in b
2) *diebus hiis* b,
3) *omnes clerici* b
4) *feria quarta et feria vj faciant* b.
5) *blandis sermonibus possumus* b.
6) *et missa* b.
7) *et octauas* b.
8) *annalis* b.

aut si aliunde ex longinquo [1]) contigerit aliquem fratrem uenire ut per consolationem. caritatis causa tantum non etiam gulae uel ebrietatis desiderio [2]) soluere ieiunium debere. ant si infirmitas cogeret aut labor maximus in opere quod tunc [3]) considerandum est. illi autem homines [4]) qui in opere cottidiano fortiter laborant. serui uel liberi. usque ad horam VI ieiunent. per IIII tempora. omnes omnino clerici et laici. IIII et VI feria et sabbato usque nonam similiter [5]) ieiunent. et elymosinas diebus sabbato facient [6]) quantum praeualent. hoc autem uolumus ita pleniter obseruari a clero tamen maxime ut ceteri ab eis sancta sumant exempla.

Presbiteri per omnia populum ammoneant non pro mortalitate animalium non pro pestilentia non pro infirmitate aliqua neque pro uariis aliis euentibus ad malos uiros [7]) aut feminas aut ad auguratrices aut maleficas [8]) aut incantatores aut falsas scripturas. aut ad arbores uel ad fontes aut alicubi nisi ad deum et sanctos eius et ad sanctam matrem ecclesiam dei auxilia quaerere nisi ad medicos fideles adiutoria pro infirmitatibus uariis sine incantatione. et quisquis hoc fecisset puram inde agat penitentiam et confessionem et de cetero ne hoc amplius faciat caueat. ut praua consuetudo auferatur quod laici faciunt. cum ad conuiuium ueniunt. clamant ad presbiteros seu clericos [9]) iube me hodie carnem manducare et canta mihi unam missam uel psalmum tantum [10]) et nolunt datam penitentiam obseruare. presbiteri

---

1) *peragat aut si aliquem ex longinquis fr. ven.* b.

2) *caritatis causa enim non gule uel carnalitatis desiderio* b.

3) *maxime ... quod tunc* b. *quod non* a.

4) *illi autem qui.*

5) *usque ad sextam similiter* b.

6) *diebus et sabbati faciant* b. Nach *diebus* fehlt wol etwas. Oder lies *diebus sabbati.*

7) *usus* b.

8) *aut ad m.* b.

9) *seu ad clericos* b.

10) *tantum* ex conjectura. *tantos* a. *psalmi cantos* b.

illis eo modo missam [1]) non cantent sed doceant eos sobrie et pie uiuere et pro peccatis suis minuendis iugiter cogitare. et cum ad quemquam sacerdotem uel clericum seu monachum uenient uel si plures eorum simul fuerint rogent pro se orare psalmos uel missas [2]) agere cum humilitate et discant qualiter optime penitentiam suam perficere [3]) possint ad animarum suarum utilitatem. quodsi ita egerint tunc placet deo conuentus eorum. nusquam enim inuenire possumus in sanctis canonibus auctoritatem pro edendis carnibus missas uel psalmos facere debere. et ideo non audemus hoc consentire. quod ab imperitis et gulosis hominibus agi coeperat. sed hoc dicimus. ut si presbiter uel [4]) clericus aut alius quis pura dilectione caritatem facere de carne aut uino rogauerit. hoc cum sua pecunia redemat. et si presbiter pro amico suo missas [5]) agere uoluerit pro peccatorum suorum remedio. faciet non pro alterius gula ne forte sibi de alterius incontinentia augeat omnino peccatum.

---

1) *illis omnino missam* b.
2) *psalmum vel missam* b.
3) *proficere* b.
4) *aut* b
5) *missam* b.